

# FESTIVAL



**XXIX edición**

Festival Internacional de Cine de San Sebastián / Nazioarteko Zinemaldia Donostia. N.º 5 - 21/9/81



EMI presenta "Southern comfort", realización de Walter Hill, interpretada por Keith Carradine, Powers Boothe y Fred Ward en los principales papeles. Distribuye FILMAYER.

- Un film austriaco en Nuevos Realizadores
- Larunbateko emanaldian jendea erruz bildu zen
- "Southern comfort", en la Sección Oficial

# EL NUEVO GRAN CASINO DEL KURSAAL DE SAN SEBASTIAN



Colabora con el Festival Internacional de Cine de San Sebastián concediendo el PREMIO "DONOSTIA" con una asignación de 10.000 \$ a la mejor película que se proyecte dentro de la sección Nuevos Realizadores.

## CINE Y CULTURA VASCA

Entre el smoking y el tumulto —siempre excesivos o nunca suficientes, según por donde se mire— transcurre la XXIX edición del Festival, en un año con ambiciones de alcanzar y sobrepasar glorias pasadas.

El Festival, esta vez, tiene de todo. Fiestas con ambición de honesta orgía; recepciones con objetivos cosmopolitas; discursos floridos; actos con olores de cultura con mayúsculas, adornados no tanto por caras conocidas como por nombres ilustres en el mundo de las letras.

Tiene, por tener, hasta una representación de cine vasco, ese cine cuyo nacimiento se anuncia periódicamente entre excecpticismo y toneladas de entusiasmo y que esta vez se viste de largometraje.

Dos largos de cine vasco para los de manga ancha, «La fuga de Segovia», de Uribe, y «Siete calles», de

Javier Rebollo y Juan Ortueste; uno para los tibios, el de Uribe, por aquello de tener un determinado porcentaje de euskara; y puede que ninguno para los más exigentes, precisamente por ese mismo porcentaje.

El cine parece uno de los más altos escalones a alcanzar por una cultura, aquél al que más difícil se accede, porque cuenta con más elementos. Discusiones antiguas constantemente renovadas tratan de establecer qué factores determinan el que una película pueda ser denominada vasca. El mismo debate, con matices importantes, que se reproduce de vez en cuando en torno a si es literatura vasca aquella que no está escrita en euskara.

La serie «Ikuska», capitaneada por Antxon Ezeiza, ha intentado marcar un camino con la exigencia máxima: será cine vasco el que esté en eus-

kara. La película de Uribe, que se coloca sin vacilaciones a la etiqueta de «vasca», se mueve en el siempre difícil terreno de la justa proporción, en la complicada alquimia de la sociología lingüística. La de «Siete calles» va toda en castellano.

Un nuevo resurgir del cine vasco, esta vez parece que con más probabilidades de permanencia, por aquello de que, poco a poco, se va haciendo con una cierta infraestructura. Sin duda, la película de Uribe va a despertar demonios adormilados, y este no es el menor de sus méritos. Reñiremos sobre algo ya hecho. Al final —y eso está más cerca de lo que parece— lo que quedará es una calidad demostrada o no en las pantallas, un reflejo importante —no infalible, pero sí indicativo— de lo que aquellos de entre nosotros que se lanzan son capaces de hacer.

### FESTIVAL

*Directora:*  
Ana Urroz

*Redacción:*  
Herminia Arbide  
Javier Meaurio  
Marta Michel

*Confección y Diseño:*  
Luis Lacasa  
Javier Urroz

*Fotografía:*  
Jesús Inchausti

*Publicidad:*  
Publifestival  
Tel. 421617

*Composición:*  
Fotocomposición Linofset  
Bº Loyola - San Sebastián

*Imprime:*  
Gráficas Semi  
Plaza Lasala, 3 - San Sebastián

*Edita:*  
Festival Internacional de Cine  
de San Sebastián

*Depósito Legal:*  
SS. - 34065

Luis Gómez Mesa, decano de los críticos españoles de cine, no ha faltado a un solo Festival desde el año 1952.

Sesenta años dentro de la profesión periodística le hacen acreedor de un enorme homenaje al tesón. Profesor de la Escuela Oficial de Periodismo ha formado a muchos de los grandes de la pluma de hoy. "He vivido la historia del cine" dice con mucha razón y con espíritu infatigable tiene en preparación un libro que se titulará "Historia viva del cine español". Su firma ha figurado en las más prestigiosas publicaciones de cine y en los diarios ABC, YA y ARRIBA. Ha sido jurado en diferentes años en los certámenes de Venecia, Cannes, y en el nuestro. Los festivales son para el profesor Gómez Mesa jornadas de trabajo. "¿Aquí hay mar?" —suele comentar con humos refiriéndose a sus estancias donostiaras durante el Festival— Ahora me entero".





## COMO EN OTROS TIEMPOS



El grupo «Tangas do Brasil» que recorrió las calles donostiarrras el sábado por la tarde introdujo un ritmo nuevo en las puertas del palacio del Festival. Por la tarde se había proyectado precisamente un film de esa nacionalidad y la noche tenía mucho movimiento. Casi un ballet pero en fútbol, para deleite de los no pocos aficionados que aplaudieron los goles de Pelé y la «selección aliada», como si de la Real Sociedad se tratase. Algunos recordaban esa emoción que de niños sentíamos cuando el Séptimo de Caballería acudía en el último momento a salvar a John Wayne.

Y puestos a rememorar, casi de cuento de hadas era el marco incomparable de la torre de Satrústegui donde la productora de «Victory» ofreció una cena fría para celebrar la presentación de su película. Hasta hubo tarta gigante —de pega, esc sí— que al abrirse dejaba escapar buen número de globos multicolores. En el césped, como si de una fiesta campera con traje de etiqueta se tratara, se desparramaron los invitados acogidos por la inigualable visión de la bahía y la cálida noche con viento sur.

Como es habitual, esporádicamente los flashes y focos de televisión iluminaban a los más conocidos, cuya relación sería difícil enumerar. Una magnífica fiesta que, en fin, recordaba otros tiempos.

Hacia las dos y media de la madrugada la caravana se deslizó por los caminos hacia otros lugares de encuentro. La noche no había hecho más que comenzar.



# THE UPPERCRUST

A FILM BY  
**PETER PATZAK**

SCREENPLAY BY  
**HELMUT ZENKER**  
**PETER PATZAK**

PHOTOGRAPHY  
**WALTER KINDLER**

DIRECTED BY  
**PETER PATZAK**



STARRING

**FRANZ BUCHRIESER, LUKAS RESETARITS, FRANK GORSHIN,  
BIBIANA ZELLER, ERNST KONAREK, WALTER DAVY, PAVEL LANDOVSKY,  
MARIA BILL, LILIANA NELSKA**

WITH **NIGEL DAVENPORT** AND **BRODERICK CRAWFORD**

PRODUCED BY **PETER PATZAK** AND **RICHARD CHASE** IN CO-OPERATION WITH  
**SATEL-FILM, VIENNA, ORF** AND **BAYTIDE FILMS, SAN FRANCISCO**

# panorama rueda de prensa

## “PIXOTE” ES LA DESTRUCCION SOCIAL DE UN NIÑO

A la una del mediodía de ayer se celebró una rueda de prensa en la que estuvo presente Héctor Babenco, director de la película brasileña «Pixote», que se presentó el sábado en la Sección Oficial. La rueda de prensa se celebró con un día de retraso, ya que desgraciadamente el director no pudo estar presente en San Sebastián la fecha anterior.

«Pixote» es la ruptura de la inocencia de los niños —dice Babenco—, es descubrir cómo un niño como ser social en desarrollo es destruido».

Dieciocho semanas duró el rodaje de este film, siendo el trabajo muy difícil a juicio del director. Héctor Babenco, que realiza un prólogo explicando el hábitat de los niños protagonistas de la película y sus tristes circunstancias, espera que el público se dé cuenta que no es una ficción, sino una realidad.

«Yo no quería hacer un documental —comenta el director— sobre las actuaciones de la policía con los niños, pero en la relación de estos personajes con la vida social aparecen elementos que les conectan con

la policía.»

«En algunos casos —continúa— se han descubierto cementerios de niños en Brasil. Cuando había muchos niños y no sabían qué hacer con ellos los mataban y los enterraban en cualquier lado. Yo he investigado estos casos.»

«La pobreza y la promiscuidad —sigue diciendo— no tienen porqué ser causa de violencia, como creemos desde nuestra cultura.»

A la pregunta de uno de los numerosos periodistas que estaban en la sala de si la película era una denuncia de la sociedad brasileña, Héctor Babenco contestó: «Desde luego que no ha sido financiada por el Gobierno brasileño, pero tampoco hemos tenido problemas de censura.»

A su juicio la colonización portuguesa en Brasil no fue tan fuerte como la que realizaron los españoles o los ingleses en otros países de América, «y por ello el cine brasileño tiene unas raíces propias, de búsqueda de su identidad, comenzando este movimiento con la televisión».

«El cine brasileño —apuntó— tiene muchas posibilidades y corrientes distintas. Es una cinematografía emergente con mucha calidad de reflexión, presentándose como uno de los más atractivos e interesantes del mundo. Los brasileños prefieren ahora el cine propio que el extranjero.»

Las dos últimas películas que ha realizado este brasileño han tenido carácter social, pero afirma que no tiene porqué seguir en ese sentido su actividad.



Un film de  
**Rainer Werner  
Fassbinder**

*Lola*

con  
**BARBARA SUKOWA**

**ARMIN MUELLER-STAHL  
MARIO ADORF**





"Southern comfort", de Walter Hill, película inglesa para la Sección Oficial.

# programa

## DÍA 21

- 9,00 h.: "SOUTHERN COMFORT" (Gran Bretaña. Dtor.: Walter Hill). **Victoria Eugenia.**
- 10,00 h.: "WO GENT'S DENN HIER ZUM FILM" (R. F. Alemana. Dtor.: Peer Raben). **Miramar.**
- 11,30 h.: "DEN TUCHTIGEN GEHORT DIE WELT" (Austria. Dtor.: Peter Patzak). **Victoria Eugenia.**
- 12,00 h.: "NESTBRUCH" (Suiza. Dtor.: Beat Kuet). **Miramar.**
- 16,00 h.: "EU TE AMO" (Brasil. Dtor.: Arnaldo Jabor). **Astoria.**  
 "PICADILLY" (Gran Bretaña. Dtor.: Ewald Andreas Dupont) y en sesión continua: "DIE HERRIN VON ATLANTIS" (R. F. Alemana. Dtor.: Georg Wilhelm Pabst). **Savoy.**
- 17,00 h.: "DOS Y DOS, CINCO" (España. Dtor.: José Luis Comerón). **Miramar**  
 "TUDO BEM" (Brasil. Dtor.: Arnaldo Jabor). **Trueba.**  
 "PRIMER FESTIVAL MORTADELO Y FILEMON" (España. Dtor.: Rafael Vara). **Bellas Artes.**  
 "VISOKY NAPON" (Yugoslavia. Dtor.: Velljkon Butajik). **Rex-Avenida**
- 18,15 h.: "DEN TUCHTIGEN GEHORT DIE WELT" (Austria. Dtor.: Peter Patzak). **Victoria Eugenia.**
- 19,30 h.: "TIERRA Y CIELO" (España. Dtor.: Eusebio Fernández Ardavin). **Savoy.**  
 "NESTBRUCH" (Suiza. Dtor.: Beat Kuet). **Miramar.**  
 "DEN TUCHTIGEN GEHORT DIE WELT" (Austria. Dtor.: Peter Patzak). **Astoria.**  
 "SVESDOPAD" (URSS. Dtor.: Igor Talankin). **Trueba.**
- 21,30 h.: "SOUTHERN COMFORT" (Gran Bretaña. Dtor.: Walter Hill). **Victoria Eugenia.**
- 22,30 h.: "WO GENT'S DENN HIER ZUM FILM" (R. F. Alemana. Dtor.: Peer Raben). **Miramar.**  
 "GLOSZY" (Polonia. Dtor.: Janusz Kijowski). **Trueba.**  
 "TUDO BEM" (Brasil. Dtor.: Arnaldo Jabor). **Savoy.**  
 "VISOKI NAPON" (Yugoslavia. Dtor.: Velljkon Butajik). **Rex-Avenida**
- 22,45 h.: "SOUTHERN COMFORT" (Gran Bretaña. Dtor.: Walter Hill). **Astoria.**

## agenda

● Para hoy, si no se producen cambios de última hora, tendrán lugar las dos ruedas de prensa correspondientes a las películas "Southern comfort" (Gran Bretaña) y la austríaca "Den tuchtigen gehort die welt", a las once de la mañana y a la una y media de la tarde, respectivamente.

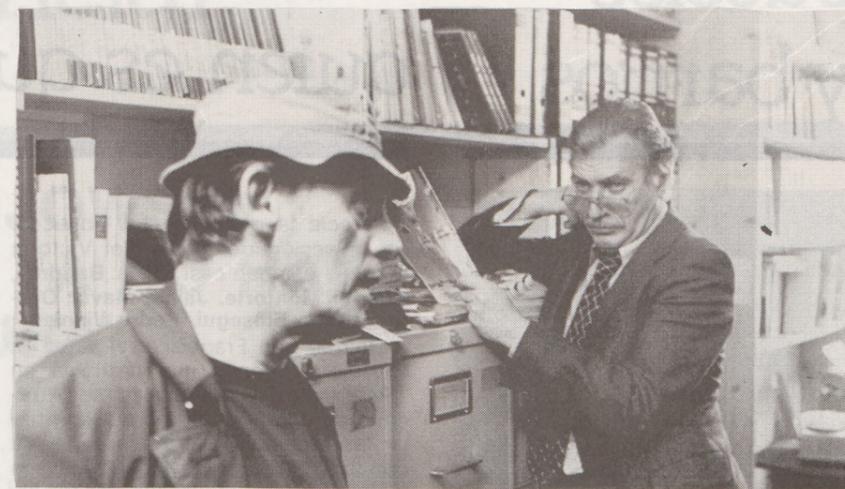
● A las 23,30 la productora EMI dará una cena fría en el Palacio Miramar, a la cual se espera que asistirán 350 personas.



"Nestbruch" es la segunda película suiza que se proyecta en Nuevos Realizadores



"Cómo triunfar en el cine", las luchas y los fracasos de unos actores que buscan la fama.



Nigel Davenport y Frank Gorshin en una escena del film del austriaco Peter Patzak

## sección oficial

### VICTORIA EUGENIA

A las 9,00 y 21,30 h.

"SOUTHERN COMFORT" (G. Bretaña)

Director: Walter Hill.  
Intérpretes: Keith Carradine, Powers Boothe y Fred Ward.

Nueve soldados americanos sufren un trágico accidente en un ejercicio rutinario. Perdidos, se ven obligados a sobrevivir y tropiezan con un grupo de tramperos en una caza cruel.

A las 11,30 y 18,15 h.

"DEN TUCHTIGEN GEHORT DIE WELT" (Austria)

Director: Peter Patzak.  
Intérpretes: Frank Gorshin, Broderick Crawford y Nigel Davenport.

Escándalo y crimen en torno a una empresa de construcción, que lleva a cabo negocios sucios.

### TRUEBA

A las 19,30 h.

"SVESDOPAD" (URSS)

A las 22,30 h.

"GLOSY" (Polonia)

## nuevos realizadores

### MIRAMAR

A las 10,00 y 22,30 h.

"WO GENT'S DENN HIER ZUM FILM" (R. F. Alemana)

(Subtítulos inglés)

Director: Peer Raben.  
Intérpretes: Peter Kern, Dolly Dollar, Ingrid Caven y Kurt Raab.

Konrad y Fritz quieren ser estrellas de cine. Decididos a triunfar, viven con una llamativa secretaria un "ménage a trois" de complicadas relaciones.

A las 12,00 y 19,30 h.

"NESTBRUCH" (Suiza)

(Subtítulos francés)

Director: Beat Kuet.  
Intérpretes: Anne-Marie Blanc y Michael Maassen.

Un jubilado va a visitar a un amigo de su juventud, pero se encuentra con que ha desaparecido. Conoce a su ama de llaves y los dos descubren su verdadera y devoradora personalidad.

## panorama del cine español

### MIRAMAR

A las 17,00 h.

"DOS Y DOS, CINCO" (1981)

Director: José Luis Comerón.  
Intérpretes: Lolo García y Antonio Ferrandis.

## cine brasileño

### ASTORIA

A las 16,00 h.

"EU TE AMO"

Director: Arnaldo Jabor.  
Intérpretes: Sônia Braga, Paulo César Pereira y Tarsício Meira.

Una fantástica historia de amor en Río de Janeiro.

### TRUEBA

A las 17,00 h.

"TODO BEM" (¡Qué bien!)

### SAVOY

A las 22,30 h.

"TODO BEM"

## cine español de los 40

### SAVOY

A las 19,30 h.

"TIERRA Y CIELO" (1941)

Director: Eusebio Fernández Ardavin.  
Intérpretes: Maruchi Fresno y Armando Calvo.

## la película olvidada

### SAVOY

A las 16,00 h., continua

"PICCADILLY" (G. Bretaña)

Director: Ewald Andreas Dupont.  
Intérpretes: Anna May Wong y Charles Lawghton.

"DIE HERRIN VON ATLANTIS"

Director: Georg Wilhelm Pabst.  
Intérpretes: Brigitte Helm, Pierre Blanchar y Jean Angelo.

## dibujo animado español

### BELLAS ARTES

A las 17,00 h.

"PRIMER FESTIVAL DE MORTADELO Y FILEMON" (1967-70)

Director: Rafael Vara.

## ciclo última hora

### REX-AVENIDA

A las 17,00 y 22,30 h.

"VISOKY NAPON" (Yugoslavia)

Director: Velljkon Butajik.

# pueblos y barrios

Hoy, día 21, se proyectarán películas en salas de las siguientes localidades:

**ANDOAIN:** A las 19,30 h., La Salle Zinema: "Los misterios del organismo" (Yugoslavia).

**ANZUOLA:** A las 21 h., Sala Padres de Familia: "América, América" (USA).

**ARETXABALETA:** A las 20 h., Zاراia Zinema: "La sombra de los ángeles" (Suiza).

**DURANGO:** A las 19,30 h., Astarloa Zinema: "Vicios privados, virtudes públicas" (Hungría).

**EIBAR:** A las 22 h., Amaia Zinema: "Alambrista" (EE.UU.).

**HERNANI:** A las 19,30 h., Aitor Zinema: "Reggae sunsplash" (RFA).

**IRUINEA:** A las 20 h., Salón Parroquial San Juan: "Repentina riqueza de los pobres de Kombach" (RFA).

**IRUN:** A las 19,30 h., Amaia Zinema: "Jimmy Hendrix" (EE.UU.).

**LASARTE:** A las 19,30 h., Teodoso Zinema: "Un hombre llamado Flor de Otoño" (España).

**LEGAZPIA:** A las 20,30 h., Eslesa Zinema: "Locos de desatar" (Italia).

**MUSKARIA (Tudela):** A las 20,30 h., Gaztambide Antzerkia: "Angi Vera" (Hungría).

**VILLABONA:** A las 19,30 h., Gurea Zinema: "El semen del hombre" (Italia).

**ELGOIBAR:** A las 22 h., Kapitól Zinema: "El lugar sin límites" (México).

**MONDRAGON:** A las 20 h., Gurea Zinema: "Film de amor y anarquía" (Italia).

**DONOSTIA:** A las 19,30 h., Rex-Avenida: "Sin anestesia" (Polonia).

# jubilados

A las 16,00 y 18,00 h.:  
Sala de proyecciones C.A.M.:  
"Raza" (1941)  
Director: José Luis Sáenz de Heredia.

# quien es quien

Parecía la noche de los políticos. En la sesión de noche del Victoria Eugenia estaban casi todos: **Bandrés, Andoni Monforte, Jaime Mayor Oreja, Joseba Elósegui, Pedro Viana...**

Quique San Francisco, el actor de los ojos saltones que participa en "Siete calles" y "Maravillas" se extrañaba de que la gente no quisiera bajar las escaleras y atravesar la salida con todo el aparato de luces, aplausos y chun-chún. Luego pasó por los arcos y espadas y reconoció que sí, que le dio mucho corte...

**Jorge García Berlanga**, el hijo del cineasta, ha venido para participar en la sección Nuevos Realizadores como jurado...

**Antonio Ferrandis** no presenta ninguna película este año. Está aquí como simple espectador...

**José Luis Balbín** se quedó sin cenar y en compensación se tomó unos cuantos cubatas en la torre de Sastrústegui...

Los directores de "Siete calles" **Javier Rebollo y Juan Ortuoste**, han trabajado a tope para poder presentar su película en el Festival y se lo han montado muy bien, con su productora en Bilbao...

El protagonista de "Lola", **Mario Adorf**, se ha tenido que marchar a Alemania y volverá el domingo para la presentación de la película...

**Olga Bisera**, además de despampanante, va de miembro del jurado de Nuevos Realizadores, junto con **Ricardo Muñoz Suay, Fernando Colombo, José Agustín Mahien** y el citado **Jorge García Berlanga...**

## TRADUCCION SIMULTANEA

En las proyecciones de tarde y noche del Palacio del Festival, existe un sistema de traducción simultánea a francés e inglés de los subtítulos de las películas de la Sección Oficial. Puede Vd. solicitar el aparato correspondiente en el hall del Palacio (azafata de información).

## TRADUCTION SIMULTANÉE

Il existe aux projections du soir et de l'après-midi du Palais du Festival un système de traduction simultanée au français et à l'anglais des sous-titres des films appartenant à la Section Officielle. Vous pouvez demander l'appareil qui vous est destiné dans le hall du Palais.

## SIMULTANEUS TRADUCTION

During every afternoon and night projection in the Festival Palace, there exists a simultaneous traduction system, french and english of the subtitled of the official films section. You nay ask for the correspondent simultaneous traduction item, in the Palace hall (information from the steward).

## JANUSZ KIJOWSKI: "EN POLONIA YA NO HAY CENSURA"

Janusz Kijowski es el director de la película polaca "Glosy" que se presentó ayer en la Sección Oficial.

Este director había estado ya en San Sebastián. El pasado año actuó como jurado en el Premio Donostia a la mejor película de Nuevos Realizadores.

Este joven director polaco de treinta y dos años tiene en su haber un total de tres largometrajes: "Z.K. Sieradz", "Index" y "Kung-fu", además de este de "Glosy".

"Hasta ahora —dice Janusz— los temas de mis películas han sido sociales y políticos, pero esta última es más filosófica e intimista. En "Glosy" el tema es el de una mujer que oye unas voces interiores e investiga junto con un ingeniero electrónico estas voces, ya que no se trata de ninguna deficiencia psiquiátrica. Es una película que podemos clasificar como más moral que científica".

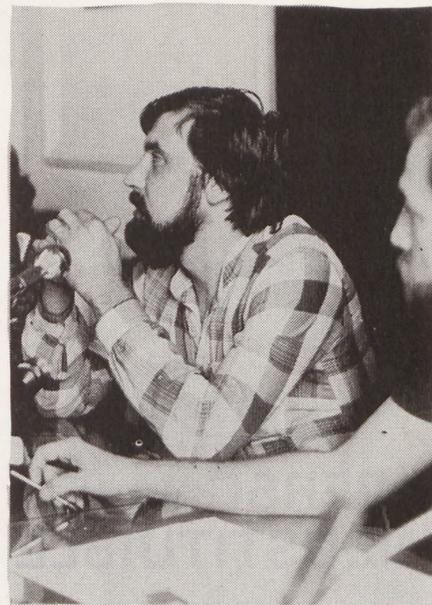
Dos grandes maestros del cine polaco son los que más han influido en la obra de este joven director: Wojciech Has y Tadeus Konwicki.

El primero de ellos, Wojciech Has fue profesor suyo en la escuela de cinematografía. "El suyo se puede decir que es un surrealismo muy particular —nos dice— un intento de unir la forma y el contenido en el mundo contemporáneo".

Entre sus films se pueden citar: "Comment etre aimée?", "La noend coulant" y "Le manuscrit de Saragossa".

Tadeus Konwicki, el otro maestro polaco, hace ya diez años que no hace una película. "No es muy conocido —comenta— pero sin embargo es un gran maestro. En los últimos años ha escrito libros y por ello no ha rodado ningún film. Escribe libros en lugar de hacer películas, porque de esta forma es más fácil pasar la censura".

Actualmente Konwicki está rodando una película: "La vallée de Issa" basada en un libro de Milosz. Entre su filmografía se puede destacar: "Le dernier jour de l'été", "La Toussaint", "Salto", "Si loin, si près".



Hablando sobre la censura, Janusz Kijowski comentó que había cambiado mucho la situación en este último año. "Hasta el año pasado la censura era muy fuerte, era difícil pasar las películas. Los directores polacos pensamos que había que luchar contra ella y hemos triunfado". El carácter del cine polaco, también ha cambiado en los últimos cinco años, a su opinión. "En los años 75 y 76 se hicieron muchas películas sociales, es lo que la gente pedía. Con Wadja a partir de "El hombre de mármol" y con "El hombre de hierro" cambia el hacer de las películas, ya es sólo una persona, un solo estilo".

"El index" y "Kung-fu" —continúa— son dos películas más que están dentro de este mismo estilo. Cada uno de nosotros intenta salir ahora de esta corriente generalizada y hacer un estilo propio. Para nosotros, el equipo de "Glosy" el hacer este film fue un intento de salir de la uniformidad".



## SAURA, PERSONAJE INSUSTITUIBLE

Saura ha sido un personaje clave para el cine español, a caballo entre las promociones de Bardem y Berlanga y la del «nuevo cine». En sus primeras películas se ven claramente las influencias del neorrealismo italiano. De esta época son sus documentales con la cámara en mano y fuera del estudio. «Cuenca» y «Los golfos» son un claro ejemplo de este cine testimonial y de denuncia.

Aunque ha habido una evolución desde los primeros años en que empezó a rodar hasta hoy, se puede observar un «leiv motiv» en todas sus obras: la frustración íntima y social de sus personajes. El año 1965 es importante para Saura porque todo su trabajo comienza a cobrar una entidad, una coherencia y continuidad que sus compañeros de oficio no consiguieron. Es el año de «La caza», cuando conoce a un equipo que lo va a mantener para casi todos sus films: Elías Querejeta, Luis Cuadrado, Teo Escamilla, Luis de Pablo, Pablo G. del Amo, Angelino Fons, Geraldine Chaplin y Rafael Azcona.

De «La caza» a «La prima Angélica», Carlos Saura va creándose su estilo inconfundible, donde hay tanteos y pasos en falso, «Stress es tres, tres»; errores, «Ana y los lobos», o medianías. «La madriguera», pero también grandes aciertos, como



Carlos Saura

el de «Peppermint», «El jardín» y «La prima Angélica». El lenguaje elíptico y simbólico de esta época nada tiene que ver con su neorrealismo de los primeros años porque ahora incluye la fantasía, el sueño y la abstracción.

Saura utiliza cuatro elementos constantes: el espacio cerrado, el tiempo dramático, el sexo y la muerte. Sus personajes aparecen siempre en lugares de los que no pueden escapar, rodeados de objetos o personas que recuerdan el pasado. Este pasado-presente que nos muestra en todas sus obras condiciona la acción y determina el desenlace. Por ejemplo, la muñeca en «Ana» es antecedente y consecuencia de la secuencia final. El tercer elemento al que nos referimos, el sexo, es una fuente de conflictos que provoca violencia, destructiva. La muerte es el desenlace obligado de la mayoría de sus temas. El propio Saura suele justificarse diciendo que «no los mato yo; se mueren ellos».

Después de Buñuel, Carlos Saura está considerado como el mejor realizador español. En la sección que el Festival ha dedicado al Panorama del cine español, el día 24 se pasará «Deprisa, deprisa», su última película, en la que parece que vuelve al cine documental de los primeros tiempos.

## EL CINE DE JAIME CHAVARRI

Dentro de la sección de Panorama del Cine Español, el director Jaime Chávarri presenta su película «Dedicatoria» en la que actúan José Luis Gómez, Patricia Adriani y Amparo Muñoz. Jaime Chávarri tiene en su haber un total de cinco películas, además de cortos y programas televisivos. Jaime Chávarri nace en Madrid en 1943. Estudia Derecho en Madrid y Zaragoza y a los veinte años comienza su carrera cinematográfica con algunos filmes amateurs en super 8 mm. En 1968 ingresa en la EOC, pero no finaliza sus estudios y realiza críticas en «Film Ideal».

«Run, Blancanieves, run» (1967) y «Ginebra en los infiernos» (1969) que se proyectaron en cine-clubs.

También Jaime Chávarri ha intervenido como ambientador en varias películas como «El espíritu de la colmena» de Erice, «Un casto varón español» de Armiñán, «Los desafíos» de Guerin, Egea y Erice y «Ana y los lobos» de Saura, entre otras.

También ha colaborado en televisión, y así con Iván Zulueta realizó el programa de música pop «El último grito» y escribió «Un, dos, tres... al escondite inglés», que produjo Borau.

También produjo para la televisión algún episodio de la serie «Ficciones», «Rubens» de la serie «Pintores del Prado» y un episodio para «Los libros».

Las películas de Chávarri buscan una estética particular, teniendo alguna referencia de ensayo. El tema de la familia está presente en varias de sus obras: «Los viajes escolares», «El desencanto». Chávarri pretende universalizar su «familia particular» poniéndola como modelo de la familia burguesa española.

Quizá la película que más fama haya dado a este director español sea «A un Dios desconocido» que confirmó su valía. Film que tocaba un tema tabú hasta entonces: la homosexualidad.

Otros films de Jaime Chávarri son: «Pastel de sangre» (1971), «Los viajes escolares» (1974), «El desencanto» (1976) y «A un Dios desconocido» (1977).

## ANTONIO RESINES, ACTOR. CUATRO PELICULAS EN AÑO Y MEDIO

Primero fue «Opera prima». La película resultó un éxito, y junto a los protagonistas del film se dejaba notar la presencia de un actor que hasta entonces nadie conocía. Con «La mano negra», proyectada en la Sección Oficial del Festival del pasado año, Antonio Resines confirmaba su trabajo anterior, que hace de él uno de los actores con mayor porvenir dentro del panorama cinematográfico español.

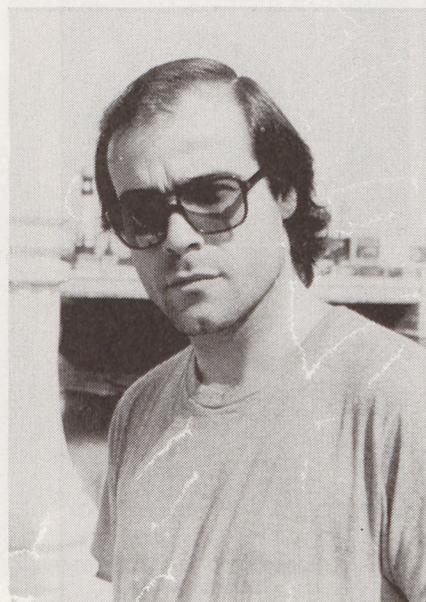
Este año, de nuevo en San Sebastián, podremos verle en «Vecinos» y «Siete calles», dos películas que se pasarán dentro de la Sección Nuevos Realizadores.

Nacido en Torrelavega (Santander), aunque ha vivido siempre en Madrid, llevaba bastantes años dentro del mundo del cine antes de trabajar en su primera película: «Empecé estudiando Derecho, pero lo dejé para matricularme en Ciencias de la Imagen. Era entonces la segunda promoción. Allí hice algunos cortometrajes con otros compañeros, y más tarde, un grupo de amigos que teníamos en común nuestra afición por el cine, formamos «La Escuela de Yucatán», que era una especie de tertulia.»

Tras sus dos primeros trabajos tuvo algunos papeles en cine infantil antes de protagonizar las dos películas que veremos en el Festival. Cuatro films en un tiempo record de sólo año y medio: «Sí, desde luego no me puedo quejar. Han coincidido varias circunstancias. Esto suele ocurrir a veces en la profesión de actor. El hecho de trabajar entre amigos también me ha facilitado el hacer estas películas.»

En «Siete calles», Resines es Esteban: «Se trata de un chico que vuelve de París a Bilbao y que ha apalabrado un viaje en barco alrededor del mundo. Pero se ha liado con la novia de su mejor amigo y tiene que explicárselo.» La película está rodada principalmente en Bilbao: «Es una comedia con algo de trama de cine negro, aunque el humor no aparece de un modo tan constante como por ejemplo en «La mano negra».

«Vecinos» habla de la incomunicación que existe en esas casas de los extrarradios de una ciudad grande como es Madrid. También aparecen los problemas de las asociaciones de vecinos: «Aquí soy un profesor de literatura inglesa en la



Antonio Resines, actor de moda en el actual cine español.

Universidad a Distancia. Los celos son la característica más acusada en su personalidad. Es un personaje muy divertido de interpretar.»

Lo que más destaca en Antonio Resines como actor es esa naturalidad con que se pasea delante de la cámara: «Bueno, eso me lo ha dicho mucha gente, pero no es del todo realidad, ya que los nervios van por dentro. Sin embargo es cierto que se va adquiriendo más experiencia de una película a otra. Por otra parte los personajes que ha interpretado hasta ahora, aunque esto no quiera decir que me identifique plenamente con ellos, me resultan de algún modo familiares y conocidos, lo que facilita enormemente la labor interpretativa.»

*Para publicidad  
en esta revista*

## PUBLIFESTIVAL

O AZAFATA HOTEL MARIA CRISTINA

TELEFONO 42 16 17

SCREENING TODAY

**The Louisiana Bayou is one of  
the most peaceful places on earth...  
unless you don't belong there.**



# SOUTHERN COMFORT

Starring **Keith Carradine**

**Powers Boothe**

**Fred Ward**

**T.K. Carter**

**Franklyn Seales**

Director of Photography **Andrew Laszlo, A.S.C.**

Music by **Ry Cooder**

Executive Producer **William J. Immerman**

Written by **Michael Kane**

and **Walter Hill & David Giler**

Produced by **David Giler**

Directed by **Walter Hill**

A Cinema Group Presentation

A Phoenix Film

Distributed by EMI Films Limited

Distributed in Spain by FILMAYER

SCREENING TODAY : PRESS SHOW 09-00h ; FESTIVAL SCREENING 21-30h.

TEATRO VICTORIA EUGENIA



A Member of the THORN EMI Group

# CHUMMY CHÚMEZ: "NO SE HABLA DEL CINE CON OBJETIVIDAD"

No es la primera vez que Chummy Chúdez viene al Festival. En otra ocasión, su película «Dios bendiga cada rincón de esta casa» quedó seleccionada en la Sección Nuevos Realizadores. Conocido por sus chistes gráficos, además de dibujante es guionista y director de cine, pero, es él quien lo dice, pocos saben que comenzó su carrera con la idea de ser pintor.

**«Mis relaciones con lo que se llama arte han sido posibles gracias a San Sebastián. Quería ir a Madrid, a la Escuela de Bellas Artes, y pude hacerlo gracias a una beca que me concedió el Ayuntamiento de esta ciudad.»**

Y **«para sacar un poco de dinero»** empezó a hacer chistes en revistas como «La Codorniz» y «Triunfo» y más tarde en el desaparecido diario «Madrid». **«Cuando lo cerraron se me ocurrió un invento que fue el «boom»: creé «Hermano Lobo» y llevé a trabajar conmigo a Umbral, Manuel Vicen y Cándido, que fueron los tres pilares de la redacción.»**

Le gusta el chiste porque le da **«independencia»**, porque **«no soportaría estar en una oficina todos los días»**, inquietud que se prolonga en sus ratos de ocio: **«Muchos amigos, en lugar de decirme hola me dicen adiós. Yo creo que lo que me pasa es que me estoy escapando, no buscando a alguien.»** Le pregunto por qué huye y responde con su vena de humor: **«No lo sabe ni mi psiquiatra.»**

Como cualquier trabajo creativo, la elaboración de un chiste requiere un esfuerzo previo y está sometida a un proceso que para Chummy Chúdez es **«duro y complicado»**, aunque sabe explicarlo de manera gráfica: **«Es una curva. Algo así como una frialdad de relaciones, un calentamiento de neuronas, y luego la fatiga.»**

Seguramente no le falta razón cuando dice que un buen chiste no puede ser espontáneo, entendiéndolo por espontaneidad lo contrario a la reflexión, y en cualquier caso piensa que —es posible que lo asevere con cierto toque de humor irónico— **«los buenos dibu-**

**jantes de chistes acaban pintando y los malos escribiendo».**

Parece que ahora se siente más inclinado por el cine, por lo menos intenta llevar la conversación a este terreno, pero profesionalmente compagina ambas facetas. A él se debe **«Pero no vas a buscar una margarita»**, así como algunos documentales para la grande y pequeña pantalla. Ha colaborado con algunos guionistas y hace poco con Summers, con quien ha estado cuatro meses en Nueva York trabajando sobre **«Los ángeles gordos».**

Si Chummy Chúdez hubiera tenido más tiempo, nos habría hablado largo y tendido sobre el cine actual, la crisis que lo acosa, sobre el cine español y su proyección internacional. Lo que más le preocupa es que hay muy mala información al respecto, que no se haya entendido la causa de la crisis, cuyo origen, a su entender, se debe a muchos signos sociológicos. Tema aparte el económico, en el que muchos coincidirían con él en que **«el cine ha dejado de ser un negocio seguro»** para serlo **«dudoso, casi como jugar a los dados».**

**«No hay objetividad. La gente cree que todas las películas americanas dan dinero y no es cierto. En Estados Unidos hay miles de películas que ni se conocen. Yo he vivido mucho tiempo allí y sé que en Broadway hay montones de actores y directores en paro.»**

**«En España hay un mercado muy corto. Unos dicen que esto se debe a las multinacionales, otros que a los directores —ahora habrá unos quinientos con carnet—, otros a que el nivel cultural es bajo, y lo que ocurre es que se habla de muchas cosas que se desconocen y que se simplifican.»**

Cita una circunstancia contradictoria, a primera vista inexplicable, la del caso de **«Cabeza borradora»**, **«una película espléndida»**, del mismo director que **«El hombre elefante»**, que duró sólo una semana en la cartelera comercial de Manhattan y seis en Madrid. Pero al donostiarra Chummy Chúdez no le angustia el mundo del cine. Se ha acercado a él **«por diversión».** Y tiene entre manos una nueva película.

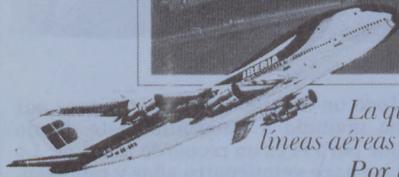


Chummy Chúdez, dedicado al cine y a sus chistes.



Todo un detalle. Chummy Chúdez nos ha invitado a fotografiar este dibujo que para él es un recuerdo familiar. Lo hizo hace veinticuatro años y representa a su madre y a su hermana. Lo llevaba consigo para regalárselo a esta última.

# Iberia, Experiencia.



*La que hemos ido adquiriendo mientras nos convertíamos en una de las líneas aéreas más grandes del mundo.*

*Por eso, ahora, Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España, puede ofrecerle 92 destinos en Europa, Oriente Medio, América o África.*

*Con el mismo trato amistoso y personal con que tratábamos a nuestros pasajeros cuando eramos una línea aérea más pequeña.*

*Y posiblemente se deba a eso, a las tripulaciones excepcionalmente entrenadas, a la flota de aviones más moderna o a los mecánicos y personal de tierra con un alto nivel de especialización, que hayamos crecido tanto en tan poco tiempo. Sin haber perdido el trato amistoso y personal.*

*Porque para Iberia lo más importante es el pasajero.*

*Es usted.*

**IBERIA**  
LINEAS AEREAS INTERNACIONALES DE ESPAÑA

El desafío español.